

hon. member can use the word "falsehoods" when referring to what another hon. member says. I am sure the hon. member would want to rephrase that comment.

**Mr. Shields:** You are referring to the word "falsehoods"?

**Madam Speaker:** Yes.

**Mr. Shields:** Thank you. As a new member, I find that some words pop into my head—words I would like to use but cannot. Perhaps "association with the truth" would be better. However, it seems that the hon. member is continually misquoting members of this House in an attempt to feed what would appear to be a very insecure ego.

I humbly request that Your Honour direct this misguided member to withdraw his remarks and apologize.

**Madam Speaker:** The hon. member is obviously responding to an invitation made to him by the other hon. member to debate apparent inconsistencies in some of his statements. That clearly is debate. Because the hon. member invoked a question of privilege, I had to listen to him. I believe he made his point, but he does not have a question of privilege.

\* \* \*

[Translation]

#### POINT OF ORDER

##### CORRECTION TO DATE OF ISSUE

**Hon. André Ouellet (Minister of Consumer and Corporate Affairs and Postmaster General):** Madam Speaker, I have been informed that, in answer to a question during the oral question period, when I announced the issue of a stamp in honour of the Right Hon. Jules Léger, I mentioned the month of March when I wanted to say October. I want to make this correction to *Hansard* and to make it very clear that the stamp will be issued on October 5, 1981.

\* \* \*

[English]

#### OFFICIAL REPORT

##### CORRECTIONS TO "HANSARD"

**Mr. Doug Lewis (Simcoe North):** Madam Speaker, having made a correction to *Hansard* I must say that I took the time of the House today to make that correction with reluctance. I wonder if there is not some other method whereby a member could notify *Hansard* of corrections after receiving *Hansard*. I think what we are looking for is an assurance from the *Hansard* office with respect to having corrections printed as errata in the following day's *Hansard*. I just wonder if consideration has ever been given to that.

**Madam Speaker:** There are provisions for that. An hon. member can go directly to the officers at the Table and indicate that he wants to correct *Hansard*. That is done. It is also done in the House from time to time, but it would save time in the House if members would approach the Table officers and give them their corrections which would be taken into account in *Hansard*.

#### Order Paper Questions

● (1530)

**Mr. Lewis:** I should like to ask, Madam Speaker, whether an acknowledgement could be given to the member saying that the correction had been done and would be so printed in *Hansard*. Is that the way it is done?

**Madam Speaker:** If an hon. member tells an officer of the Table that he feels the record is not a correct version of what he had said, then the officers of the Table will take his word and he can assume it will be done. We never doubt the word of an hon. member.

\* \* \*

#### PRIVILEGE

##### MR. EVANS—NOTICE OF POSSIBLE QUESTION

**Mr. John Evans (Parliamentary Secretary to Deputy Prime Minister and Minister of Finance):** Madam Speaker, during the question period the hon. member for Wellington-Dufferin-Simcoe (Mr. Beatty) made some comments which I should like to have the opportunity to check in *Hansard* to ensure that I heard his words correctly. I would like to reserve my right to raise a question of privilege on that matter.

#### ROUTINE PROCEEDINGS

[Translation]

#### QUESTIONS ON THE ORDER PAPER

(Questions answered orally are indicated by an asterisk.)

**Mr. D. M. Collette (Parliamentary Secretary to President of the Privy Council):** Madam Speaker, the following questions will be answered today: Nos. 227, 785, 863, 1,561, 1,564, 1,565 and 1,578.

I ask, Madam Speaker, that the remaining questions be allowed to stand.

[Text]

##### SHIPBUILDING INDUSTRY ASSISTANCE PROGRAM

#### Question No. 227—Mr. Herbert:

1. For the fiscal year (a) 1974-75 (b) 1975-76 (c) 1976-77 (d) 1977-78, under the Department of Industry, Trade and Commerce—Shipbuilding Industry Assistance Program (SIAP) or any successor program under the Enterprise Development Program (EDP), what was the number and total value of contracts (i) between \$1,000 and \$20,000 (ii) between \$20,001 and \$100,000 (iii) between \$100,001 and 400,000 (iv) between \$400,001 and 1,000,000 (v) \$1,000,001 or more (vi) in total?

2. For the same years, by province and territory, what was the total in grants and contributions by the department under the Shipbuilding Industry Assistance Program (SIAP) or any successor program under the Enterprise Development Program (EDP)?